

ปืน กับ ช็อกโกแลต

A gun & chocolate



ออตชิ พยุงเกียรติคุณ
พ่ายพินนาทอกรรการศีกษาเสืบพินงพ

เรื่องที่น่าสนใจยิ่งนัก เพราะความแตกต่างระหว่างวรรณกรรมเยาวชนกับนวนิยายก็คือ เนื้อหาต้องไม่รุนแรงเกินกว่าจะให้เด็ก ๆ อ่านได้ ทว่าก็ยังต้องคงอรรถรสในแบบฉบับของเขาและหลังจากอ่าน "ปืนกับช็อกโกแลต" จบแล้วก็ต้องขอบอกว่า ข้อจำกัดทางวรรณกรรมมิได้เป็นอุปสรรคต่องานเขียนของเขา โอทสึอิจิยังคงวางโครงเรื่องอย่างแยบยล โดยสร้างปมให้ผู้อ่านได้ขบคิดสงสัยในตอนต้นเรื่อง ทว่าระหว่างที่เรื่องราวกำลังดำเนินอยู่นั้น เขาก็ได้สร้างสถานการณ์ต่างๆ ที่น่าตื่นเต้นมาเบนความสนใจของเราไปเสีย และถึงแม้ว่าปริศนาบางอย่างได้แย้มพรายความน่าสงสัยต่อหน้าเรา แต่การบรรยายของเขาก็ได้กลบเกลื่อนประหนึ่งสิ่งนั้นเป็นเพียงของประกอบฉากที่ไม่สลักสำคัญและกำความลับสำคัญของจอมโจรนั้นเหนียวจนเกือบจะจบเล่มทีเดียว

นอกจากนี้ ความสนุกเบื้องหลังหนังสือเล่มนี้ที่บรรณาธิการผู้ตรวจต้นฉบับ "ปืนกับช็อกโกแลต" แอบมากระซิบบอก คือ ไม่ว่าจะป็นชื่อตัวละคร ชื่อถนน หรือชื่อเมืองก็ล้วนแล้วแต่เกี่ยวข้องกับ "ช็อกโกแลต" ทั้งสิ้น อย่างเช่น ชื่อตัวละครก็จะนำมาจากยี่ห้อของช็อกโกแลต เช่น "ลินด์ท" ก็มาจากช็อกโกแลตยี่ห้อ Lindt ของสวิดเซอร์แลนด์ ส่วน "รอยซ์" ก็มาจากช็อกโกแลต Royce' ชื่อตั้งของญี่ปุ่นซึ่งผลิตในซัปโปโร...นี่คงเป็นอีกหนึ่งอารมณ์ขันในแบบ "โอทสึอิจิ" กระมัง ที่ถึงแม้ว่าผู้อ่านจะอ่านหนังสือจบเล่มแล้วก็ตาม ก็ยังมีความลับหลังเรื่องราวแอบซ่อนเอาไว้ให้ไขต่อไป

หนังสือในชุดเดียวกัน จาก สำนักพิมพ์ ส.ส.ท. เยาวชน

ในประเทศที่ "ลินด์ท" เด็กชายลูกครึ่งสายเลือดผู้อพยพอาศัยอยู่นั้น ได้เกิดเหตุการณ์โจรกรรมอันเลื่องชื่อที่เกิดจากฝีมือของจอมโจร "โกดิวา" ขึ้น และเบาะแสเพียงหนึ่งเดียวที่จอมโจรทิ้งไว้ คือ การดื่บเท่าไฟ ที่มีอักษรเขียนว่า GODIVA แม้เหล่าตำรวจจะพยายามวางแผนจับกุม ทว่าจอมโจรผู้นี้ก็จะหนีรอดไปได้ทุกครั้งราวกับอันตรธานหายไป จนกระทั่ง "รอยซ์" นักสืบคนดังต้องยื่นมือเข้ามาสืบคดีและประกาศหาผู้ให้เบาะแสของจอมโจร ด้วยความบังเอิญยิ่งนัก ที่ลินด์ทได้ค้นพบแผนที่นำส่งสายซ่อนอยู่ภายในปกหุ้มพระคัมภีร์ ซึ่งพ่อของเขาซื้อให้จากร้านแผงลอยแบบกะดิน เขาจึงคิดว่านี่อาจจะเป็นแผนที่ที่บอกที่ซ่อนสมบัติซึ่งจอมโจรขโมยไปก็เป็นได้ ลินด์ทจึงเขียนจดหมายบอกเล่าเรื่องราวนี้ไปถึงรอยซ์ นักสืบชื่อดังเดินทางมาถึงเมืองที่หนูน้อยอาศัยอยู่และตามแกะรอยของจอมโจรด้วยกัน ทว่าก่อนที่จะสืบสาวไปถึงตัวคนร้าย แผนที่ก็ได้ถูกขโมยไปเสียก่อนและลินด์ทกลับถูกใส่ร้ายว่าเป็นคนไปปดมดเท็จ ทำให้เขาต้องตามหาแผนที่และตามหาทรัพย์สินสมบัติของจอมโจร เพื่อมาพิสูจน์ความบริสุทธิ์ของตน

นี่คือเรื่องราวย่อๆ ของหนังสือวรรณกรรมเยาวชนแสนสนุกเรื่อง "ปืนกับช็อกโกแลต" ที่เขียนจากปลายปากกาของ "โอทสึอิจิ" นักเขียนนิยายลึกลับแถวหน้าของญี่ปุ่นและผลงานของเขาก็ได้รับการแปลและตีพิมพ์ในประเทศไทยหลายเรื่องเช่นกัน ดิฉันเองก็เคยมีโอกาสนอ่านผลงานของเขาเช่นกันและอดที่จะตั้งฉายาให้เขาในใจไม่ได้ว่า "เจ้าพ่อหักมุมจบ" ดังนั้น การที่โอทสึอิจิหันมาเขียนหนังสือแนววรรณกรรมเยาวชนนั้นจึงถือเป็น



ปืนกับช็อกโกแลต

ผู้แต่ง Otsuchi
ผู้แปล สุริยวรรณวิ สิริวิวัฒน์กุล
ISBN 978-616-90013-5-5
ราคา 180 บาท



เบลเยียมแห่งแม่น้ำไรน์

ผู้แต่ง Yoshiki Tanaka
ผู้แปล พรประเสริฐ ตรีศรีพิชัย
ISBN 978-616-90013-4-8
ราคา 180 บาท



เก็บนักสืบหลังเลิกเรียน

ผู้แต่ง Jun Kurachi
ผู้แปล พัทธ์ทัย สุกใส
ISBN 978-616-90013-3-1
ราคา 180 บาท



ฤดูร้อนของพมกับคนขายอนาคต

ผู้แต่ง Kaoru Hayamine
ผู้แปล ภัทรารัตน์ คุณวิศาล
ISBN 978-616-90013-6-2
ราคา 180 บาท



Layout Kaizen การปรับปรุงเลย์เอาต์โรงงานฉบับเข้าใจง่าย

เขียนโดย: Masaki Ogawa
แปลโดย: รศ.ดร.มิตร โรจน์ประกาศกร
จำนวนหน้า 304 หน้า / ราคา 230 บาท
สำนักพิมพ์ ส.ส.ท.

การกำหนดตำแหน่งการจัดวางสิ่งของต่างๆ เรียกว่า เลย์เอาต์ (Layout) ถ้าเลย์เอาต์ไม่ดีแล้ว จะปรับปรุงการทำงาน หรือจะทำอะไรก็ตาม คงทำได้ลำบาก ตัวอย่างเช่น ถ้าสโตร์เก็บวัตถุดิบและชิ้นส่วนตั้งอยู่แยกห่างจากเครื่องจักรอุปกรณ์แล้ว จะทำให้วันๆ หนึ่งต้องเสียเวลาไปกับการขนย้ายสิ่งของต่างๆ เช่น การใช้รถฟอร์กลิฟต์ขนย้ายวัตถุดิบจากสโตร์ หรือขนย้ายชิ้นส่วนจากชั้นวางเก็บมาวางไว้ใกล้ตัว เป็นต้น นอกจากนี้เมื่อเครื่องจักรอุปกรณ์ของชั้นตอนก่อนหน้าและชั้นตอนถัดไป ถูกติดตั้งแยกกันอยู่คนละสถานที่ หรือแต่ละสถานที่อยู่ห่างจากกันแล้ว จะเป็นภาระอย่างมากในการขนย้ายวัตถุดิบ หรือชิ้นส่วนทีละหนึ่งชิ้น เราจึงมักจะรวบรวมแล้วขนย้ายครั้งละมากๆ เมื่อเป็นเช่นนี้ จึงทำให้มีสินค้าระหว่างผลิตจำนวนมากและต้องขยายพื้นที่จัดเก็บให้กว้างขึ้น พื้นที่ทำงานจึงกลายเป็นพื้นที่สำหรับวางสิ่งของไป

หนังสือเล่มนี้ ได้อธิบายเกี่ยวกับการกำหนดตำแหน่ง หรือการจัดวางสิ่งของ (Layout) ในโรงงาน ประกอบด้วย ความรู้เบื้องต้นด้าน Layout ความหมายของการปรับปรุง Layout เงื่อนไข วิธีดำเนินการและเทคนิคที่ใช้ในการปรับปรุง Layout การคำนวณผลกำไรที่ได้จากการปรับปรุง Layout แนวทางการปรับปรุง Layout ทั้งภายในและภายนอกโรงงาน ตลอดจนคำแนะนำ ตัวอย่างการปรับปรุง Layout ที่ดำเนินการจริงในสถานประกอบการ เพื่อความเข้าใจและนำไปประยุกต์ได้ง่ายขึ้น เพราะหากโรงงานมีเลย์เอาต์ที่ไม่เหมาะสมแล้ว จะทำให้เกิดความสูญเสีย ได้แก่ เสียเงินค่าบริหารจัดการ เสียเวลาเพื่อขนย้ายวัตถุดิบ/ชิ้นส่วน เสียพื้นที่ในการปฏิบัติงาน เสียพลังงานในการหยิบ ยก วาง ชิ้นส่วน เป็นต้น แต่ความสูญเสียเหล่านี้จะหมดไป หากโรงงานได้ตระหนักและให้ความสำคัญกับเรื่องการจัดวางสิ่งของอย่างจริงจัง เพราะ Layout ที่เหมาะสม นอกจากจะเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพในการทำงานแล้ว ยังหมายถึงต้นทุนที่ลดลงและกำไรที่เพิ่มขึ้นของโรงงานด้วย

หนังสือเล่มนี้จะอธิบายให้เข้าใจได้ง่ายๆ ถึงความรู้เบื้องต้นของเลย์เอาต์ วิธีการดำเนินการปรับปรุงเลย์เอาต์อย่างละเอียด จนถึงวิธีการทำให้การปรับปรุงเลย์เอาต์ให้ประสบความสำเร็จ ด้วยการแสดงตัวอย่างจริงไปพร้อมกัน รวมเนื้อหาทั้งหมด 7 บท คือ

“บทที่ 1 อะไรจะเปลี่ยนแปลงที่หน้างานจากการปรับปรุงเลย์เอาต์” อธิบายเกี่ยวกับมุมมองของการปรับปรุงเลย์เอาต์และผลลัพธ์ที่ได้จากการปรับปรุงเลย์เอาต์ผ่านการดำเนินงานของหน้างานผลิต

“บทที่ 2 การปรับปรุงเลย์เอาต์คืออะไร” อธิบายการปรับปรุงเลย์เอาต์ ว่าคือการเปลี่ยนแปลงอะไร จะกำหนดอะไร โดยเน้นการปรับปรุงเลย์เอาต์ของโรงงานเป็นหลักและกล่าวถึงภาพรวมของการปรับปรุงเลย์เอาต์

“บทที่ 3 ปัจจัยซึ่งส่งผลกระทบต่อเลย์เอาต์ของโรงงานและปัจจัยใดบ้างซึ่งจำเป็นต้องพิจารณา”

“บทที่ 4 วิธีดำเนินการปรับปรุงเลย์เอาต์” อธิบายเกี่ยวกับ SLP ซึ่งเป็นลำดับขั้นตอนมาตรฐานของการปรับปรุงเลย์เอาต์โรงงานและตัวอย่างจริงของ Simulation Software เป็นต้น

“บทที่ 5 เทคนิคการปรับปรุงเลย์เอาต์” อธิบายเกี่ยวกับเทคนิคการจัดการซึ่งจำเป็นสำหรับการปรับปรุงเลย์เอาต์ให้ได้เนื้อหาที่เข้มข้นมากยิ่งขึ้น

“บทที่ 6 การปรับปรุงเลย์เอาต์ที่หน้างานสามารถทำได้” อธิบายเกี่ยวกับจุดที่ต้องพิจารณาในการปรับปรุงเลย์เอาต์ของหน้างานผลิต สโตร์ และสำนักงาน โดยแสดงตัวอย่างจริงประกอบด้วย

“บทที่ 7 เชื่อมโยงการปรับปรุงเลย์เอาต์ไปสู่ผลกำไร” อธิบายเกี่ยวกับวิธีการคำนวณการลงทุน ซึ่งจำเป็นต่อการปรับปรุงเลย์เอาต์และวิธีการคำนวณผลที่จะได้รับจากการปรับปรุง

การกำหนดเลย์เอาต์จำเป็นต้องศึกษาและพิจารณาอย่างรอบคอบว่า “จะเลือกรูปแบบการผลิตแบบใด” “การเคลื่อนที่ของกระบวนการผลิตจะเป็นอย่างไร” และ “เครื่องจักรอุปกรณ์จะเป็นแบบอัตโนมัติหรือไม่” ฯลฯ เมื่อนำแนวคิด หรือไอเดียการปรับปรุงต่างๆ ของการปรับปรุงหน้างานไปทำให้เป็นจริงก็จะได้เป็นเลย์เอาต์ขึ้นมา

การปรับปรุงเลย์เอาต์เป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการทำให้หน้างานเข้มแข็งและเพื่อสร้างหน้างานให้สามารถรองรับต่อการเปลี่ยนแปลงได้ดีและ ผู้เขียนจะรู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่ง ถ้าสถานที่ทำงานของท่านถูกทำให้ดียิ่งขึ้นกว่าเดิม โดยใช้ประโยชน์จากหนังสือเล่มนี้